Организация Объединенных Наций S/2007/490



Совет Безопасности

Distr.: General
13 August 2007
Russian
Original: French

Письмо Генерального секретаря от 10 августа 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на резолюции Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) имею честь настоящим препроводить Вам прилагаемое письмо от 20 июля 2007 года (см. приложение), полученное мною от Генерального секретаря Совета Европейского союза и Высокого представителя Союза по общей внешней политике и политике безопасности и препровождающее десятый доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине, охватывающий период с 1 марта по 31 мая 2007 года.

Буду признателен Вам, если Вы доведете указанное письмо до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

07-45788 (R) 150807 150807

Приложение

Письмо Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза от 20 июля 2007 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском языке]

В соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) прилагаю десятый трехмесячный доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС) (см. добавление). Доклад охватывает период с 1 марта по 31 мая 2007 года. Буду признателен Вам, если Вы препроводите этот доклад Председателю Совета Безопасности.

(*Подпись*) Хавьер **Солана**

Добавление

Доклад Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине

I. Введение

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 марта по 31 мая 2007 года.

2. Совет Безопасности в своих резолюциях 1575 (2004), 1639 (2005) и 1722 (2006) просил государства-члены, действуя через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, представлять Совету — по соответствующим каналам — доклады о деятельности военной миссии Европейского союза (СЕС) по крайней мере раз в три месяца. Настоящий документ является десятым таким докладом Совету.

II. Политическая обстановка

3. В отчетном периоде общая обстановка в плане безопасности в Боснии и Герцеговине оставалась стабильной. Однако политическая обстановка ухудшилась, в основном в результате вынесенного 26 февраля Международным Судом решения по делу «Босния и Герцеговина против Сербии». Это решение вызвало резкую реакцию в Боснии и Герцеговине, вплоть до призывов к предоставлению Сребренице особого статуса, выводящего ее из состава Республики Сербской.

4. Несмотря на посреднические усилия Специального представителя Европейского союза и визит в середине марта Комиссара по вопросам расширения членского состава Европейского союза Олли Рена, политические партии не смогли прийти к согласию в вопросе о реформировании полиции, что помешало подписать соглашение о стабилизации и ассоциации с Европейским союзом. Текст соглашения о стабилизации и ассоциации был окончательно доработан в конце 2006 года и может быть подписан сразу же, как будут выполнены все политические требования.

5. В отчетном периоде конкретного прогресса в проведении конституционной реформы не было достигнуто. В числе других реформ конституционная реформа часто обсуждалась политическими лидерами, но по ней так и не было достигнуто согласия.

III. Деятельность СЕС

6. 27 февраля 2007 года Европейский союз принял решение о реорганизации СЕС. 28 апреля новая структура СЕС была полностью сформирована в оперативном отношении. В распоряжении новой структуры со штабом в Сараево имеется аналитическая служба для отслеживания ситуации (в состав которой входят группа связи взаимодействия и группа наблюдения, дислоцирующиеся на всей территории Боснии и Герцеговины) и маневренный элемент, который может быть, при необходимости, укреплен подразделениями резервных сил

стратегического назначения. В составе реорганизованных сил насчитывается порядка 2500 военнослужащих из 24 государств-членов ЕС и 9 других[a].

7. Силы Европейского союза (СЕС) продолжают проводить операции в соответствии со своим мандатом, предусматривающим применение мер сдерживания для обеспечения постоянного соблюдения требований, установленных в приложениях 1А и 2 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине, и поддержания безопасной обстановки.

8. 7 мая по просьбе Международного трибунала по бывшей Югославии СЕС провели обыск в доме Войслава Топаловича, подозреваемого в принадлежности к сторонникам Караджича. Во время обыска в доме были изъяты ряд предметов для проведения дальнейшего анализа и расследования. В операции принимало участие Государственное агентство по информации и охране (СИПА), боснийское государственное полицейское агентство.

9. 31 мая полиция Республики Сербской арестовала Здравко Толимира, объявленного Международным трибуналом по бывшей Югославии в розыск за совершение военных преступлений. По просьбе Трибунала СЕС доставили Толимира из Бани-Луки в Сараево, обеспечив ему охрану и медицинскую помощь.

IV. Прогноз

10. Завершив свою реорганизацию, СЕС продолжают выполнять свой мандат в соответствии с Общим рамочным соглашением о мире в Боснии и Герцеговине.

---

[a] СЕС в настоящее время укомплектованы военнослужащими из Австрии, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Ирландии, Испании, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Эстонии; и Албании, Аргентины, бывшей югославской Республики Македонии, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Турции, Чили и Швейцарии. Кипр и Мальта участвуют в покрытии общих расходов на эту операцию.